

Repubblica e
Cantone Ticino
Dipartimento
dell'educazione,
della cultura e
dello sport
Divisione della
formazione
professionale
Via Vergiò 18
C.P. 367
6932 Breganzona
tel. 091 815 31 00
fax 091 815 31 09
e-mail:
decs-dfp@ti.ch
internet:
www.ti.ch/decs/dfp

Informazioni sull'assunzione di apprendisti per l'anno 2015

Invito ad assumere apprendisti

All'inizio dell'estate, la Divisione della formazione professionale pubblica un inserto speciale di *Ticino in formazione* riguardante l'assunzione di apprendisti.

Questo inserto viene spedito sia ad aziende che regolarmente formano apprendisti, sia ad aziende che da tempo non hanno più concluso un contratto di tirocinio. Considerata l'importanza che la formazione professionale ha nell'ambito dell'economia cantonale, invitiamo tutte le aziende ad assumere almeno un apprendista, dando priorità ai giovani residenti in Ticino.

Marketing dei posti di tirocinio

Anche quest'anno è in corso la campagna di reperimento di aziende formatrici. Gli ispettori di tirocinio della nostra Divisione prenderanno contatto con le aziende al fine di ottenere nuovi posti di tirocinio.

Ordinanze sulla formazione professionale di base

La formazione in azienda, così come quella a scuola e nei corsi interaziendali e la procedura di qualificazione (esame finale), è disciplinata per singole professioni da *Ordinanze sulla formazione professionale di base* emanate dall'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT). Nel 2015 sono entrate in vigore le *Ordinanze sulla formazione professionale di base* concernenti le seguenti professioni:

- agente dei trasporti pubblici AFC;
- disegnatore / disegnatrice in microtecnica AFC;
- elettricista di montaggio AFC;
- gessatore-costruttore / gessatrice-costruttrice a secco AFC;
- installatore / installatrice elettricista AFC;
- laboratorista in fisica AFC;
- operatore / operatrice di edifici e infrastrutture AFC;
- operatore pubblicitario / operatrice pubblicitaria AFC;
- orologiaio / orologiaia AFC;
- orologiaio / orologiaia di produzione AFC;
- pianificatore / pianificatrice elettricista AFC;
- pittore / pittrice AFC;

- tecnologo / tecnologa di chimica e chimica farmaceutica AFC;
- telematico / telematica AFC.

In aggiunta alle prescrizioni elencate sopra e relative a formazioni triennali e quadriennali che portano al conseguimento dell'attestato federale di capacità (AFC), entrano pure in vigore le seguenti ordinanze relative a formazioni biennali finalizzate all'ottenimento del certificato federale di formazione pratica (CFP); formazioni che tengono particolarmente conto delle necessità individuali delle persone in formazione:

- addetto operatore / addetta operatrice CFP;
- addetto / addetta tessile CFP;
- aiuto gessatore / aiuto gessatrice CFP;
- aiuto pittore / aiuto pittrice CFP;
- autista di veicoli leggeri CFP;
- operatore / operatrice in orologeria CFP.

Le *Ordinanze sulla formazione di base* sono automaticamente trasmesse alle aziende formatrici e possono essere consultate e scaricate dal sito internet dell'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia <http://www.sbf.admin.ch/bvz/grundbildung/index.html?lang=it> dove si possono trovare anche i piani di formazione, o richiesti alla Divisione della formazione professionale. Agli apprendisti del primo anno di tirocinio le prescrizioni saranno consegnate dalla Direzione della scuola nel corso dell'autunno.

Documentazione

Nel presente allegato troverete:

- le disposizioni riguardanti l'assunzione di apprendisti e la stipulazione del contratto di tirocinio;
- l'elenco aggiornato delle retribuzioni da accordare agli apprendisti del Cantone unitamente all'elenco degli orari settimanali massimi applicabili; questi sono stati raccolti dalla Divisione presso le organizzazioni del mondo del lavoro;
- i recapiti telefonici e gli indirizzi e-mail degli uffici di formazione.

Disposizioni riguardanti l'assunzione di apprendisti e la stipulazione del contratto di tirocinio

Avviso ai datori di lavoro

La Divisione della formazione professionale (in seguito DFP), in Breganzona (via Vergiò 18) comunica che l'assunzione degli apprendisti e la stipulazione del contratto di tirocinio sono regolate dalle seguenti disposizioni.

1. Autorizzazione a formare apprendisti

L'azienda che intende formare per la prima volta apprendisti in una determinata professione deve prendere contatto, prima della stipulazione del contratto di tirocinio, con la DFP (v. recapiti telefonici e indirizzi e-mail indicati nella parte finale delle presenti disposizioni). L'assunzione dell'apprendista può avvenire solo dopo la formale autorizzazione rilasciata dalla DFP.

2. Requisiti chiesti per l'operatore della formazione professionale pratica

L'operatore della formazione professionale pratica è obbligato a frequentare gli appositi Corsi di base per formatori di apprendisti. L'intera offerta formativa e la procedura d'iscrizione ai corsi sono consultabili online all'indirizzo www.ti.ch/ffc.



Per ulteriori informazioni vogliate contattare l'Istituto della formazione continua, telefono: 091 814 16 71, e-mail: decs-ifc@ti.ch.

3. Epoca di assunzione

L'assunzione degli apprendisti deve avvenire al più tardi entro il 31 agosto 2015, data dell'inizio dell'anno scolastico.

Per circostanze speciali, fondati motivi o in casi eccezionali, l'assunzione può avvenire anche più tardi, dopo il 31 ottobre solo previa autorizzazione della DFP.

4. Contratto di tirocinio

Il contratto di tirocinio deve essere stipulato prima dell'inizio del periodo di prova e inviato direttamente, nei tre esemplari, alla DFP che provvederà ad approvarli.

Nel caso fossero stipulati più contratti di tirocinio, devono essere presentati tutti i contratti per le singole parti di formazione. Qualora le parti di formazione si svolgessero in Cantoni diversi, i contratti di tirocinio devono essere presentati all'autorità del Cantone nel quale si svolge prevalentemente la formazione.

5. Materiale per la stipulazione del contratto di tirocinio

I formulari per la stipulazione del contratto di tirocinio (cfr. punto 4) sono scaricabili da internet all'indirizzo www4.ti.ch/?id=3380.

6. Età dell'apprendista

L'apprendista deve avere 15 anni compiuti; fanno eccezione alcuni tirocini in cui viene richiesto il compimento di un'età superiore.

Per gli apprendisti che compiono i 15 anni dopo l'inizio del tirocinio, ma entro il 31 dicembre dello stesso anno, il datore di lavoro deve compilare un modulo fornito dalla DFP per la richiesta d'autorizzazione d'impiego di giovani e inviarlo all'ufficio cantonale dell'ispettorato del lavoro. L'Ordinanza 5 concernente la Legge sul lavoro del 28 settembre 2007 stabilisce che è vietato l'impiego di giovani per lavori pericolosi. Le autorità competenti concedono deroghe per i giovani di età superiore ai 16 anni per il raggiungimento degli obiettivi della formazione professionale di base. Per i giovani che non hanno compiuto 16 anni, è necessario prevedere attività che tengano conto dell'Ordinanza sopraccitata.

7. Periodo di prova

Il periodo di prova, che è compreso nella durata del tirocinio, è di almeno un mese e può durare al massimo 3 mesi. La durata, concordata tra le parti, deve figurare nel contratto. Durante il periodo di prova le parti possono disdire il rapporto di lavoro in qualsiasi tempo con 7 giorni di preavviso. Qualora la scelta della professione da parte dell'apprendista necessitasse di ulteriori accertamenti, il periodo di prova può, su richiesta delle parti contraenti e prima della



scadenza del 1° periodo, essere prorogato fino al massimo di 6 mesi dall'inizio del tirocinio con l'approvazione del rispettivo Ufficio di formazione. Nel caso fossero stipulati più contratti di tirocinio, il periodo di prova per singole parti della formazione dura di regola un mese.

8. Assunzione di apprendisti stranieri, in particolare di frontalieri

Con gli accordi sulla libera circolazione delle persone dell'Unione europea e dell'AELS, l'approvazione del contratto soggiace solo alle norme sulla formazione professionale. Gli apprendisti di cittadinanza straniera devono comunque ottenere un permesso personale da parte

dell'autorità cantonale di polizia prima di iniziare la loro attività.

Per gli apprendisti stranieri non domiciliati deve essere presentato preventivamente il contratto di tirocinio alla DFP, con allegata una fotocopia dell'ultimo permesso personale in possesso dell'apprendista. In seguito, con il contratto di tirocinio approvato, l'azienda formatrice deve inoltrare la domanda di permesso di lavoro all'Ufficio regionale degli stranieri.

In aggiunta all'insegnamento obbligatorio gli apprendisti stranieri possono essere chiamati a frequentare, per mezza giornata settimanale durante un semestre, i corsi di recupero offerti per elaborare a fondo le materie obbligatorie.



Per i contratti di tirocinio stipulati con persone maggiorenni residenti all'estero, la DFP verificherà il percorso formativo precedente al fine di verificare se, in alternativa al tirocinio, queste persone possono usufruire rispettivamente di un riconoscimento del loro titolo da parte dell'Autorità federale oppure dell'organizzazione di una procedura di qualificazione secondo l'articolo 32 dell'Ordinanza federale sulla formazione professionale. In ogni caso l'approvazione del contratto potrà avvenire unicamente quando nella professione tutti i giovani residenti nel Cantone avranno potuto trovare un posto di tirocinio.

9. Convocazione a scuola

Con l'invio del contratto di tirocinio è automaticamente regolata l'iscrizione a scuola.

La convocazione degli apprendisti alle lezioni avviene direttamente da parte delle Direzioni scolastiche negli ultimi giorni del mese di agosto; si invitano gli interessati a evitare di chiedere informazioni al riguardo telefonicamente. Si raccomanda in modo particolare l'invio del contratto di tirocinio al più presto, indipendentemente dalla data effettiva d'inizio dell'attività, per permettere la tempestiva convocazione dell'apprendista ai corsi scolastici.

10. Anno di base del tirocinio

Gli Uffici di formazione emanano disposizioni particolari per le professioni soggette all'anno di base del tirocinio nel primo anno di tirocinio (primo anno interamente a scuola oppure nei laboratori delle associazioni professionali).

Per facilitare il compito alla DFP, si invitano i datori di lavoro ad attenersi strettamente alle disposizioni sopra menzionate.

11. Tasse

Per la frequenza scolastica non è dovuta alcuna tassa da parte dell'azienda di tirocinio.

SALARI MINIMI E ORARI SETTIMANALI MASSIMI APPLICABILI AGLI APPRENDISTI NEL CANTONE TICINO

PROFESSIONE	SALARIO MINIMO				NOTE	ORARIO MASSIMO		UFFICIO DI RIFERIMENTO
	1° ANNO	2° ANNO	3° ANNO	4° ANNO		ORE	NOTE	
Addetto alimentarista CFP	750.-	930.-			M12	42	CH UFIA	
Addetto all'informatica CFP	500.-	700.-			M12/13	40/42	CH UFIA	
Addetto alla cucitura CFP	440.-	550.-			M12	40	U UFIA	
Addetto alla cura dei tessili AFC	600.-	850.-	1'000.-		M12	41	U UFIA	
Addetto alla lavorazione del legno CFP	700.-	900.-			M13	37.5/47.5	CH UFIA	
Addetto alla lavorazione di materie sintetiche CFP	625.-	825.-			M12	43	CH UFIA	
Addetto alla logistica CFP	500/700.-	700/900.-			M12/13	42	CH UFIA	
Addetto alla tecnica della costruzione CFP (imp. sanitari)		627.-	814.-		M13	40	TI UFIA	
Addetto alla tecnica della costruzione CFP (lattoneria)	627.-	814.-			M13	40	TI UFIA	
Addetto alla tecnica della costruzione CFP (riscaldamenti)		627.-	814.-		M13	40	TI UFIA	
Addetto alla tecnica della costruzione CFP (ventilazione)	627.-	814.-			M13	40	TI UFIA	
Addetto alla trasformazione lattiero casearia CFP	785.-	1'055.-			M12/13	41	U UFIA	
Addetto alle cure socio-sanitarie CFP (adulti da 18 anni)	1372.-	1372.-			M12	40	TI UFCS	
Addetto alle cure socio-sanitarie CFP (fino a 18 anni)	800.-	800.-			M12	40	TI UFCS	
Addetto alle policostruzioni CFP	850/1'030.-	1'050/1'500.-			M13-P	42	CH UFIA	
Addetto d'albergo CFP	1'020.-	1'300.-			M12	42	C UFIA	
Addetto d'economia domestica CFP	1'050.-	1'300.-			M12/13	42	U UFIA	
Addetto del pneumatico CFP	500/800.-	650/1'000.-			M12/13-P	42	U UFIA	
Addetto di cucina CFP	1'020.-	1'300.-			M12	42	C UFIA	
Addetto di macelleria CFP	650.-	850.-			M12	43	CH UFIA	
Addetto di ristorazione CFP	1'020.-	1'300.-			M12	42	C UFIA	
Addetto installatore di sistemi di refrigerazione CFP	485.-	675.-			M12/13	41	TI UFIA	
Addetto operatore di edifici e infrastrutture CFP	700.-	900.-			M12/13	40	U UFIA	
Addetto selvicoltore CFP	7'800.-	10'400.-			A	45	U UFIA	
Agente tecnico di materie sintetiche AFC	607.-	778.-	1'011.-	1'252.-	M12	43	CH UFIA	
Agricoltore AFC	13'200.-	15'000.-	13'000.-		A	45	U UFIA	
Aiuto gessatore CFP	975.-	1'355.-			M13	37.50/42.50	TI UFIA	
Aiuto meccanico CFP	370/400.-	500/540.-			M12/13-P	40/42	CH UFIA	
Aiuto metalcostruttore CFP	400.-	550.-			M13	40	CH UFIA	
Aiuto muratore CFP	4.55	7.50			M13/O	37.5/46.5	TI UFIA	
Aiuto piastrellista CFP	700.-	800.-			M13	40/44	TI UFIA	
Aiuto pittore CFP	700.-	900.-			M13	40	TI UFIA	
Armaio AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13-P	40/42	CH UFIA	
Artigiano del cuoio e dei tessili AFC	582.-	672.-	850.-		M12	41	U UFIA	
Assistente alla stampa e all'allestimento CFP	600.-	800.-			M13	42	C UFIA	
Assistente del commercio al dettaglio CFP	620.-	815.-			M13	42	C UFCS	
Assistente dentale AFC	550.-	900.-	1'300.-		M13	42	C UFSS	
Assistente di farmacia AFC	593.-	738.-	879.-		M13	41	TI UFCS	
Assistente di manutenzione per automobili CFP	525.-	653.-			M13	41.5	TI UFIA	
Assistente di studio medico AFC	350.-	700.-	1'050.-		M13	42	CH UFSS	
Assistente di studio veterinario AFC	465.40	751.15	1'273.45		M12	43	U UFSS	
Assistente d'ufficio CFP	620.-	815.-			M13	40	C UFCS	
Assistente verniciatore CFP	500.-	600.-			M12	41	CH UFIA	
Autista di veicoli leggeri CFP	634.-	738.-			M13	48	TI UFIA	
Autista di veicoli pesanti AFC	634.-	738.-	894.-		M13	48	TI UFIA	
Calzolaio AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'200.-	M12	42	CH UFIA	
Calzolaio ortopedico AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'200.-	M12	42	CH UFIA	
Cantiniere AFC	9'984.-	11'808.-	13'608.-		A	45	U UFIA	
Carpentiere AFC	750.-	980.-	1'330.-	1'700.-	M13	37.5/47.5	CH UFIA	
Carrozziere lattoniere AFC	582.-	672.-	850.-	1'077.-	M12	41	CH UFIA	
Carrozziere verniciatore AFC	582.-	672.-	850.-	1'077.-	M12	41	CH UFIA	
Costruttore d'impianti di ventilazione AFC	627.-	814.-	1'002.-		M13	40	TI UFIA	
Costruttore d'impianti e apparecchi AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	40	CH UFIA	
Costruttore delle vie di traffico AFC	1'654.95	2'203.65	2'752.35		MC	37.50/45	TI UFIA	
Costruttore delle vie di traffico CFP	1'654.95	2'203.65			MC	37.50/45	TI UFIA	
Costruttore di plastici architettonici	350.-	500.-	600.-	830.-	M12/13	45	U UFIA	
Costruttore nautico	490.-	680.-	890.-	1'185.-	M12/13	45	U UFIA	
Creatore d'abbigliamento AFC	440.-	550.-	880.-		M12	40	U UFIA	
Cucitore d'interni CFP	400.-	600.-				42	CH UFIA	
Cuoco AFC	1'020.-	1'300.-	1'550.-		M12	42	C UFIA	
Cuoco in dietetica AFC	1'750.-				M12	42	C UFIA	
Custode di cavallo CFP	350.-	450.-			M12/13	50	CH UFIA	
Decoratore 3D AFC	500/900.-	550/1'100.-	800/1'300.-	1'100/1'500.-	M12/13-P	41	U UFIA	
Decoratore d'interni	400.-	600.-	800.-	1'000.-	M12/13	42	CH UFIA	
Decoratore tessile AFC	400.-	600.-	800.-		M12/13	42	CH UFIA	
Disegnatore AFC (architettura d'interni)	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI UFIA	
Disegnatore AFC (architettura)	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI UFIA	
Disegnatore AFC (ing. civile)	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI UFIA	
Disegnatore AFC (pianificaz. del territorio)	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI UFIA	
Disegnatore-metalcostruttore AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	40	CH UFIA	
Droghiere AFC	500.-	700.-	900.-	1'100.-	M13	41	TI UFCS	
Elettricista di montaggio AFC	526.-	724.-	887.-		M13	40	TI UFIA	
Elettricista per reti di distribuzione AFC	800.-	1'000.-	1'300.-		M12/13	40	U UFIA	
Elettronico AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13-P	40/42	CH UFIA	
Elettronico multimediale AFC	430.-	580.-	710.-	950.-	M12/13	40	U UFIA	
Estetista AFC	500.-	600.-	850.-		M12	43	C UFSS	
Fabbricante di strumenti musicali AFC	400.-	570.-	840.-	1'120.-	M12/13	42.5	U UFIA	
Fabbro di veicoli AFC	582.-	672.-	850.-	1'077.-	M12	41	CH UFIA	
Falegname AFC	310.-	720.-	1'100.-	1'600.-	M13-F	41.5	TI UFIA	
Falegname CFP	310.-	720.-			M13	41.5	TI UFIA	
Fiorista AFC	500.-	650.-	850.-		M12	44	C UFIA	
Fiorista CFP	500.-	650.-			M12	44	C UFIA	
Fotografo AFC	400.-	500.-	600.-	800.-	M12	41.5	U UFIA	
Geomatrico AFC	400.-	600.-	900.-	1'200.-	M12	41	CH UFIA	
Gessatore-costruttore a secco AFC	975.-	1'355.-	1'940.-		M13	37.50/42.50	TI UFIA	
Gestore dell'informazione e della documentazione AFC	500.-	690.-	945.-		M13	40	TI UFCS	
Giardiniere AFC	600.-	800.-	1'100.-		M12	43	CH UFIA	
Giardiniere CFP	600.-	800.-			M12	43	CH UFIA	
Grafico AFC	400.-	700.-	1'000.-	1'200.-	M12	44	CH UFIA	

SALARI

- A =** salario annuale
- F =** apprendisti al 4° anno con esame intermedio non superato: 1'100.-- franchi
- M 12 =** salario mensile versato 12 volte all'anno
- M 12/13 =** da versare 12/13 volte all'anno
- M 13 =** salario mensile versato 13 volte all'anno
- MC =** salario mensile costante
- O =** salario orario
- P =** minimo/massimo

ORARI

- C =** orari stabiliti da una convenzione
- CH =** orari a livello nazionale
- TI =** orari a livello cantonale
- U =** orari stabiliti secondo l'uso locale

UFFICIO DI RIFERIMENTO

- UFIA =** Ufficio della formazione industriale, agraria, artigianale e artistica
decs-ufia@ti.ch
tel. 091 815 31 30
- UFCS =** Ufficio della formazione commerciale e dei servizi
decs-ufcs@ti.ch
tel. 091 815 31 40
- UFSS =** Ufficio della formazione sanitaria e sociale
decs-ufss@ti.ch
tel. 091 815 31 50

PROFESSIONE	SALARIO MINIMO				NOTE	ORARIO MASSIMO		UFFICIO DI RIFERIMENTO
	1° ANNO	2° ANNO	3° ANNO	4° ANNO		ORE	NOTE	
Guardiano di animali AFC (Animali da compagnia)	430.-	550.-	690.-		M12	42	U UFSS	
Guardiano di animali AFC (Animali da laboratorio)	740.-	950.-	1'230.-		M12	42	U UFSS	
Guardiano di animali AFC (Animali selvatici)	530.-	690.-	930.-		M12	42	U UFSS	
Impiegato d'albergo AFC	1'020.-	1'300.-	1'550		M12	42	C UFIA	
Impiegato d'economia domestica AFC	1'050.-	1'300.-	1'500.-		M12/13	42	U UFIA	
Impiegato del commercio al dettaglio AFC	620.-	815.-	1'080.-		M13	42	C UFCS	
Impiegato di commercio AFC	620.-	815.-	1'080.-		M13	40	C UFCS	
Impiegato di commercio AFC (az. della logist. e sped. int.)	830.-	1'020.-	1'200.-		M13	40	C UFCS	
Impiegato di commercio AFC (banche)	700.-	900.-	1'100.-		M12	40	TI/CH UFCS	
Impiegato di commercio stage MPC				1'080.--	M13	40	C UFCS	
Impiegato di gastronomia standardizzata AFC	1'020.-	1'300.-	1'550.-		M12	42	C UFIA	
Impiegato di ristorazione AFC	1'020.-	1'300.-	1'550.-		M12	42	C UFIA	
Impiegato in logistica AFC	500/700.-	700/900.-	900/1'200.-		M12/13-P	42	CH UFIA	
Informatico AFC	500.-	700.-	850.-	950.-	M12/13	40/42	CH UFIA	
Installatore d'impianti sanitari AFC	627.-	814.-	1'002.-		M13	40	TI UFIA	
Installatore di riscaldamenti AFC	627.-	814.-	1'002.-		M13	40	TI UFIA	
Installatore di sistemi di refrigerazione AFC	485.-	675.-	900.-	1'100.-	M12/13	41	TI UFIA	
Installatore elettricista AFC	526.-	724.-	887.-	1'112.-	M13	40	TI UFIA	
Interactive Media Designer AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	42	C UFIA	
Laboratorista AFC	600.-	800.-	1'000.-		M12/13	40/44	U UFIA	
Lattoniere AFC	627.-	814.-	1'002.-		M13	40	TI UFIA	
Libraio AFC	600.-	750.-	950.-		M13	42	U UFCS	
Macellaio-salumiere AFC	650.-	850.-	1'050.-		M12	43	CH UFIA	
Manutentore nautico	490.-	680.-	890.-		M12/13	45	U UFIA	
Marmista AFC	4.65	6.20	9.30	15.50	O	37.5/46.5	TI UFIA	
Meccanico d'apparecchi a motore AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	42	CH UFIA	
Meccanico di biciclette AFC	500.-	600.-	760.-		M12/13	43	U UFIA	
Meccanico di macchine agricole AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	42	CH UFIA	
Meccanico di macchine edili AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	42	CH UFIA	
Meccanico di manutenzione per automobili AFC	525.-	653.-	851.-		M13	41.5	TI UFIA	
Meccanico di motoleggere e biciclette AFC	500.-	600.-	760.-		M12/13	43	U UFIA	
Meccanico di motoveicoli AFC	500.-	600.-	760.-	1'000.-	M12/13	43	U UFIA	
Meccanico di produzione AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-		M12/13-P	40/42	CH UFIA	
Meccatronico d'automobili AFC	525.-	653.-	851.-	1'114.-	M13	41.5	TI UFIA	
Meccatronico d'impianti a trasporto a fune AFC	500.-	600.-	700.-	900.-	M12/13	45	U UFIA	
Mediamatico AFC	650.-	870.-	1'170.-	1'310.-	M12/13	40	CH UFIA	
Metalcostruttore AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	40	CH UFIA	
Montatore in automazione AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-		M12/13-P	40/42	CH UFIA	
Mugnaio AFC	854.-	1'170.-	1'469.-		M12/13	45	U UFIA	
Muratore AFC	9.35	12.45	15.55		M13/O	37.5/46.5	TI UFIA	
Odontotecnico AFC	500.-	600.-	800.-	1'000.-	M12/13	42	CH UFIA	
Operatore della pietra AFC	4.65	6.20	9.30	15.50	O	37.5/46.5	TI UFIA	
Operatore di edifici e infrastrutture AFC	700.-	900.-	1'250.-		M12/13	40	U UFIA	
Operatore in automazione AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13-P	40/42	CH UFIA	
Operatore in orologeria CFP	300.-	350.-			M12/13	40	U UFIA	
Operatore per la comunicazione con la clientela AFC	650.-	900.-	1'150.-		M13	40	U UFCS	
Operatore per la pulizia ordinaria e manutentiva AFC	775.-	1'050.-	1'350		M13	42.5	TI UFIA	
Operatore per la pulizia ordinaria e manutentiva CFP	775.-	1'050.-			M13	42.5	TI UFIA	
Operatore postpress AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	42	C UFIA	
Operatore promoz. dell'attività fisica e della salute AFC	500.-	700.-	1'000.-		M13	40	U UFSS	
Operatore pubblicitario AFC	400/600.-	550/750.-	700/900.-	900/1'100.-	M12-P	44	CH UFIA	
Operatore socioassistenziale AFC	1'372.-	1'472.-	1'572.-		M12	40	TI UFSS	
Operatore sociosanitario AFC	1'372.-	1'472.-	1'572.-		M12	40	TI UFSS	
Orafo AFC	450.-	650.-	850.-	1'100.-	M12	42/44	U UFIA	
Orologiaio AFC	300.-	350.-	450.-	600.-	M12/13	40	U UFIA	
Orologiaio di produzione AFC	300.-	350.-	450.-		M12/13	40	U UFIA	
Orticolto AFC	12'000.-	14'400.-	14'832.-		A	45	U UFIA	
Ortopedico AFC	400.-	600.-	850.-	1'200.-	M12/13	42.5	U UFIA	
Ottico AFC	600.-	800.-	1'200.-	1'400.-	M12	43.5	U UFIA	
Panettiere-pasticciere-confettiere AFC	800.-	900.-	1'100.-		M12	42	CH UFIA	
Panettiere-pasticciere-confettiere CFP	800.-	900.-			M12	42	CH UFIA	
Parrucchiere AFC	350.-	450.-	650.-		M12	43	CH UFIA	
Parrucchiere CFP	350.-	450.-			M12	43	CH UFIA	
Pianificatore elettricista AFC	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI UFIA	
Piastrellista AFC	765.-	1'116.-	1'705.-		M13	40/44	TI UFIA	
Pittore AFC	870.-	1'040.-	1'585.-		M13	40	TI UFIA	
Policostruttore AFC	850/1'030.-	1'050/1'500.-	1'450/1'850.-		M13-P	42	CH UFIA	
Poligrafo AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	42	C UFIA	
Polimeccanico AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13-P	40/42	CH UFIA	
Posatore di pavimenti-parquet AFC	855.-	1'180.-	1'715.-		M13	37.50/45	CH UFIA	
Produttore di elementi prefabbricati AFC	850.-	1'100.-	1'600.-		M12/13	42	CH UFIA	
Professionista del cavallo AFC	500.-	600.-	800.-		M12/13	50	CH UFIA	
Progettista di sistemi di refrigerazione AFC	485.-	675.-	900.-	1'100.-	M12/13	41	TI UFIA	
Progettista meccanico AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13-P	40/42	CH UFIA	
Progettista nella tecnica della costruzione AFC	627.-	814.-	1'002.-	1'317.-	M13	40	TI UFIA	
Riciclatore AFC	650.-	850.-	1'200.-		M12	42	CH UFIA	
Rifinitore di prodotti d'orologeria AFC	300.-	350.-	450.-		M12/13	40	U UFIA	
Riparatore di calzature CFP	600.-	800.-			M12	42	CH UFIA	
Scalpellino AFC	4.65	6.20	9.30	15.50	O	37.5/46.5	TI UFIA	
Scultore su pietra AFC	4.65	6.20	9.30	15.50	O	37.5/46.5	TI UFIA	
Selvicoltore AFC	7'800.-	10'400.-	14'300.-		A	45	U UFIA	
Spazzacamino AFC	350.-	550.-	800.-		M12/13	42.5	TI UFIA	
Specialista in fotografia AFC	500.-	600.-	700.-		M12/13	43	U UFIA	
Tecnico alimentarista AFC	750.-	930.-	1'250.-		M12	42	CH UFIA	
Tecnologo d'imballaggio AFC	600.-	800.-	1'050.-	1'150.-	M12	40	CH UFIA	
Tecnologo del latte AFC	785.-	1'055.-	1'235.-		M12/13	41	U UFIA	
Tecnologo di chimica e chimica farmaceutica AFC	600.-	800.-	1'000.-		M12/13	40/44	U UFIA	
Tecnologo di stampa AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	40/42	C UFIA	
Tecnologo di stampa AFC (serigrafia)	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	42	C UFIA	
Telematico AFC	526.-	724.-	887.-	1'112.-	M13	40	TI UFIA	
Verniciatore industriale AFC	582.-	672.-	850.-		M12	41	CH UFIA	
Vetraio AFC	630.-	810.-	1'190.-	1'400.-	M13	41.5	TI UFIA	
Viticoltore AFC	6'000.-	8'400.-	8'400.-		A	45	U UFIA	

SALARI

- A =** salario annuale
- F =** apprendisti al 4° anno con esame intermedio non superato: 1'100.-- franchi
- M 12 =** salario mensile versato 12 volte all'anno
- M 12/13 =** da versare 12/13 volte all'anno
- M 13 =** salario mensile versato 13 volte all'anno
- MC =** salario mensile costante
- O =** salario orario
- P =** minimo/massimo

ORARI

- C =** orari stabiliti da una convenzione
- CH =** orari a livello nazionale
- TI =** orari a livello cantonale
- U =** orari stabiliti secondo l'uso locale

UFFICIO DI RIFERIMENTO

- UFIA =** Ufficio della formazione industriale, agraria, artigianale e artistica
decs-ufia@ti.ch
tel. 091 815 31 30
- UFCS =** Ufficio della formazione commerciale e dei servizi
decs-ufcs@ti.ch
tel. 091 815 31 40
- UFSS =** Ufficio della formazione sanitaria e sociale
decs-ufss@ti.ch
tel. 091 815 31 50

Disposizioni riguardanti l'assunzione di apprendisti e la stipulazione del contratto di tirocinio

Uffici della Divisione della formazione professionale

Per informazioni rivolgersi ai rispettivi uffici della Divisione della formazione professionale:

- **Ufficio della formazione industriale, agraria, artigianale e artistica (UFIA)**
tel. 091 815 31 30
decs-ufia@ti.ch
- **Ufficio della formazione commerciale e dei servizi (UFCS)**
tel. 091 815 31 40
decs-ufcs@ti.ch
- **Ufficio della formazione sanitaria e sociale (UFSS)**
tel. 091 815 31 50
decs-ufss@ti.ch

Nell'elenco dei salari minimi e degli orari settimanali massimi applicabili agli apprendisti è indicato, per singola professione, l'ufficio competente.

Lugano-Breganzona,
luglio 2015

